

**Luto en el béisbol: Fallece el legendario Fernando Valenzuela en L.A.** (Ver LUTO página 10)  
**Mourning in baseball: Legendary Fernando Valenzuela passes away in L.A.** (See MOURNING page 10)



El periódico bilingüe Since 1991

# El Reporter

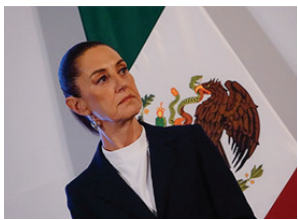
GRATIS FREE

The Reporter The bilingual newspaper

San Francisco • Peninsula • East Bay • North Bay www.elreporteroSF.com Vol. 34, Edition No. 30, October 25 - November 1, 2024

## Breves de América Latina

### Latin briefs



## Sheinbaum rechaza orden de juez de retirar reforma judicial

—por los servicios de noticias de *El Reportero*

La presidenta Claudia Sheinbaum dijo el viernes que no cumplirá la orden de un juez de retirar la publicación de un decreto que promulgó la controvertida reforma judicial del gobierno.

Nancy Juárez Salas, jueza de distrito federal con sede en Coahuila de Zaragoza, Veracruz, ordenó a Sheinbaum y al director del Diario Oficial de la Federación (DOF) que retiren el decreto publicado el 15 de septiembre, al determinar que el gobierno incumplió una orden de suspensión provisional contra la publicación.

El expresidente Andrés Manuel López Obrador promulgó la reforma judicial.

Ver **BREVES LATINOS** página 3

## Sheinbaum refuses judge's order to withdraw judicial reform

—by the *El Reportero's* wire services

President Claudia Sheinbaum said Friday that she won't comply with a judge's order to withdraw the publication of a decree that promulgated the government's controversial judicial reform.

Nancy Juárez Salas, a federal district judge based in Coahuila de Zaragoza, Veracruz, ordered Sheinbaum and the director of the Official Gazette of the Federation (DOF) to remove the decree published on Sept. 15, ruling that the government breached a provisional suspension order against publication.

Former president Andrés Manuel López Obrador promulgated the judicial reform despite a court in Colima ruling

See **LATIN BRIEFS** page 8

# Contra las amenazas al acceso, para garantizar que los votos cuenten en la elección de noviembre

A solo tres semanas de las elecciones presidenciales, tanto votantes como funcionarios electorales enfrentan desafíos considerables al acceso al voto, incluidas restricciones estatales, desinformación, purgas en el padrón electoral y violencia política

—por Selen Ozturk

**Violencia política**  
El Dr. Robert Pape, pro-

fesor de ciencias políticas en la Universidad de Chicago, ha estado monitoreando el aumento de la violencia política en EE. UU. Su equipo observó un incremento de cinco veces en las amenazas procesadas por el Departamento de Justicia desde 2001. “La mayor parte de esta violencia gira en torno al apoyo o la crítica a Donald Trump”, señaló Pape.

Ver **AMENAZAS** página 4

## Against access threats, ensuring votes count this November election

With the presidential elections just three weeks away, voters and election officials nationwide face significant threats to voting access, including new state voting restrictions, misinformation, voter roll purges, and political violence

—por Selen Ozturk

**Political violence**  
“You’d have to go back to the 1960s and ‘70s to see anything like the hotbed of political violence we’re in now,” said Dr. Robert Pape, political science professor

at the University of Chicago and director of the Chicago Project on Security and Threats (CPOST). His team has tracked this trend, noting a fivefold increase in Department of Justice-prosecuted threats since 2001 under Presidents Trump and Biden.

“Most of this violence revolves around support or criticism of Donald Trump,” Pape explained. Another major factor is the “Great Replacement” theory, a belief that white Americans are being replaced by other ethnic groups.

Assassination plots and attempts against figures like Supreme Court Justice Brett Kavanaugh, House Speaker Nancy Pelosi, President Joe Biden, and former President Barack Obama have highlighted these threats. Politically motivated mass shootings, including the Pittsburgh synagogue shooting (2018), the El Paso Walmart shooting (2019), and the Buffalo supermarket shooting (2022), underline the gravity of the situation.

A CPOST survey conducted in September 2024 found that 5.8 percent of Americans supported political violence to restore Trump to office, while 8 percent believed violence was necessary to prevent his return. This amounts to 15 million and 21 million people, respectively. “If Trump loses, the violence could actually get worse,” Pape warned, especially in swing states with close vote counts.

Despite the risks, there is hope. The survey also revealed that 84 percent of Democrats and 76 percent of Republicans supported a bipartisan Congressional coalition to

See **THREATS** page 9



Los detenidos hablan por teléfono en el Centro de Procesamiento de ICE de Adelanto, en Adelanto, el 28 de agosto de 2019.  
 Detainees talk on telephones at the Adelanto ICE Processing Center in Adelanto on Aug. 28, 2019.

## La medida contra el crimen en California, Prop. 36, podría aumentar las deportaciones

La iniciativa de votación convertiría ciertos robos y delitos relacionados con drogas en delitos graves, lo que podría ayudar a expulsar a algunos inmigrantes

—por Wendy Fry

La Proposición 36, una iniciativa de votación de mano dura contra el crimen en California, ha suscitado preocupaciones entre los defensores de los inmigrantes de que su aprobación podría

conducir a un aumento de las deportaciones. La medida reclasificaría ciertos delitos menores de robo y delitos relacionados con drogas como delitos graves, lo que podría hacer que los inmigrantes condenados por estos delitos sean más vulnerables a la deportación. Según Grisel Ruíz, abogada supervisora del Centro de Recursos Legales para Inmigrantes, los efectos podrían ser graves, especialmente

Ver **CRIMEN** página 4

## California crime measure Prop. 36 could increase deportations

Ballot initiative would turn certain thefts and drug crimes into felonies, potentially helping expel some immigrants

—by Wendy Fry

Proposition 36, a tough-on-crime ballot initiative in California, has raised concerns among immigrant advocates that its passage could lead to an increase in deportations. The measure would reclassify cer-

tain misdemeanor theft and drug offenses as felonies, potentially making immigrants convicted of these crimes more vulnerable to deportation. According to Grisel Ruíz, a supervising attorney with the Immigrant Legal Resource Center, the effects could be severe, especially for green-card holders and refugees.

In California, where nearly half of all children

See **CRIME** page 8

## Cúrcuma: cómo la especia dorada resistió la prueba del tiempo

—por Olivia Cook

La cúrcuma, a menudo llamada la “especia dorada”, ha sido valorada durante siglos en la medicina ayurvédica y china por sus propiedades curativas. Extraída del rizoma de la planta *Curcuma longa*, esta especia de color amarillo vibrante ha desempeñado un papel central en la medicina tradicional durante más de 4,000 años.

En el sur de Asia, la cúrcuma se utiliza como antiséptico tópico para cortes, quemaduras y hematomas, debido a sus propiedades antiinflamatorias y antibacterianas. En Pakistán, se utiliza



comúnmente para tratar problemas gastrointestinales como el síndrome del intestino irritable, mientras que tanto en Afganistán como en Pakistán, promueve la

cicatrización de heridas. Las prácticas indias también emplean la cúrcuma para la purificación de la sangre y

Ver **SALUD** página 8

## Turmeric: How the golden spice stood the test of time

—by Olivia Cook

Turmeric, often called the “golden spice,” has been valued for centuries in Ayurvedic and Chinese medicine for its healing properties. Extracted from the *Curcuma longa* plant’s rhizome, this vibrant yellow spice has played a central role in traditional medicine for over 4,000 years.

In South Asia, turmeric is used as a topical antiseptic for cuts, burns, and bruises, due to its anti-inflammatory and antibacterial properties. In Pakistan, it is commonly used to address gastrointestinal issues like irritable bowel

syndrome, while in both Afghanistan and Pakistan, it promotes wound healing. Indian practices also employ turmeric for blood purification and skincare, with its paste applied to brides and grooms to enhance skin glow and ward off bacteria. Modern skincare continues to incorporate turmeric in products such as face creams and sunscreens.

In Ayurveda, turmeric is prescribed for respiratory issues, liver problems, rheumatism, and sinusitis, while traditional Chinese medicine uses it to treat abdominal pain. Both sys-

See **HEALTH** page 3



## Editorial & Comentarios

### Editorial & Commentaries



## FROM THE EDITOR

### Marvin Ramirez

# La política de vivienda de San Francisco: Perpetuar la pobreza en lugar de erradicarla

En ciudades como San Francisco, cada vez se exige más a los promotores que incluyan unidades a precio inferior al del mercado (BMR, por sus siglas en inglés) en sus proyectos de construcción como condición para obtener permisos. Estas unidades BMR se ofrecen a alquileres reducidos, lo que permite a los residentes de bajos ingresos permanecer en la ciudad a pesar de sus notoriamente altos costos de vivienda. A primera vista, esta política parece beneficiosa tanto para la ciudad como para sus residentes. La ciudad aborda su crisis de vivienda al tiempo que ofrece a los residentes acceso a viviendas asequibles en un mercado que de otro modo sería inasequible. Sin embargo, esta política conlleva desventajas ocultas, ya que perpetúa la pobreza y limita la movilidad financiera de quienes viven en estas unidades.

Uno de los principales problemas de este acuerdo es el límite de ingresos impuesto a los inquilinos de

las unidades BMR. Los residentes deben cumplir ciertos requisitos de ingresos, por lo general no ganar más que un umbral específico, para calificar para el alquiler reducido. Si bien esto garantiza que los apartamentos lleguen a los necesitados, también crea una consecuencia no deseada: una dependencia perpetua del alquiler. Los residentes de las unidades BMR están atrapados financieramente en una situación en la que deben permanecer por debajo de un cierto nivel de ingresos para mantener el acceso a una vivienda asequible, lo que les impide efectivamente acumular riqueza o avanzar económicamente.

Esta dinámica mantiene a los inquilinos de BMR como inquilinos permanentes, incapaces de poseer propiedades. El camino hacia la propiedad de la vivienda, que es una de las formas más confiables de generar riqueza y asegurar la estabilidad financiera a largo plazo, está cerrado para ellos. Sin la oportuni-

dad de ser propietarios, estos inquilinos no solo se ven privados de la posibilidad de generar capital, sino que también son incapaces de transmitir la riqueza a sus descendientes. Como resultado, generaciones de familias permanecen atrapadas en un ciclo de alquiler, sin poder aprovechar la propiedad como una herramienta para el progreso financiero.

La propia estructura de esta política parece contraproducente para el objetivo más amplio de reducir la pobreza y fomentar la independencia económica. Al centrarse únicamente en mantener bajos los alquileres y no abordar la necesidad más amplia de oportunidades de creación de riqueza, San Francisco y otras ciudades están perpetuando un sistema en el que las familias de bajos ingresos dependen de la vivienda regulada por el gobierno indefinidamente. En lugar de empoderar a

Ver EDITORIAL página 3

# San Francisco's housing policy: Perpetuating poverty instead of eradicating it

In cities like San Francisco, developers are increasingly required to include below-market-rate (BMR) units in their construction projects as a condition for securing permits. These BMR units are offered at reduced rents, allowing lower-income residents to remain in the city despite its notoriously high housing costs. On the surface, this policy seems like a win-win for both the city and its residents. The city addresses its housing crisis while giving residents access to affordable housing in an otherwise unaffordable market. However, this policy comes with hidden drawbacks, perpetuating poverty and limiting the financial mobility of those who live in these units.

One major problem with this arrangement is the income cap imposed on tenants of BMR units. Residents must meet certain income requirements, typically earning no more than a specific threshold, to qualify for the reduced rent. While this ensures that the apartments go to those

in need, it also creates an unintended consequence: a perpetual dependence on renting. Residents of BMR units are financially locked into a situation where they must stay under a certain income level to retain access to affordable housing, effectively preventing them from accumulating wealth or advancing economically.

This dynamic keeps BMR tenants as permanent renters, unable to own property. The path to homeownership, which is one of the most reliable ways to build wealth and secure long-term financial stability, is closed to them. Without the opportunity to own, these tenants are not just deprived of the chance to build equity but are also unable to pass on wealth to their descendants. As a result, generations of families remain stuck in a cycle of renting, never able to leverage property ownership as a tool for financial advancement.

The very structure of this policy seems counterproductive to the larger goal of reducing poverty and fostering economic indepen-

dence. By focusing solely on keeping rents low and not addressing the broader need for wealth-building opportunities, San Francisco and other cities are perpetuating a system where low-income families are dependent on government-regulated housing indefinitely. Rather than empowering individuals to improve their financial situation, these policies trap them in a state of constant financial fragility.

It doesn't have to be this way. In a previous editorial, I suggested a simple but transformative solution: allow tenants of BMR units to eventually purchase the properties they rent. By offering tenants the chance to own their apartments or condos, the city can enable these families to create wealth and achieve long-term financial independence. Ownership would empower these families to invest in their future, build equity, and break the cycle of poverty.

Imagine a scenario where, instead of capping

See EDITORIAL page 9

# La historia de una madre de Colorado muestra por qué la reversión de la píldora abortiva debe permitirse en todo el país

Colorado no tiene derecho a impedir que los profesionales de la salud hagan su trabajo más importante: salvar vidas. Las mujeres embarazadas que se arrepienten de haber tomado la píldora abortiva merecen la oportunidad de intentar salvar a sus hijos

—por Grant Atkinson



En agosto de 2023, el gobernador de Colorado, Jared Polis, dijo durante una entrevista con *CNN* que él y sus compañeros políticos demócratas creen que el aborto es "malo, [y] debe minimizarse". Fue una versión moderna de la clásica frase "segura, legal y poco común" acuñada por el presidente Bill Clinton décadas antes.

El problema para el gobernador Polis es que las acciones hablan más que las palabras. Apenas unos meses antes de esta entrevista con *CNN*, firmó una ley que prohíbe a los profesionales médicos ofrecer o proporcionar la reversión de la píldora abortiva. Y si la ley se mantiene tal como está escrita, prohibirá a las mujeres de Colorado como Mackenna buscar una posible alternativa al aborto.

Mackenna se arrepintió de haber tomado un fármaco abortivo. Cuando Mackenna descubrió que estaba em-

barazada en diciembre de 2023, comenzó a entrar en pánico. Había tenido complicaciones durante el nacimiento de su primer hijo y le preocupaba cómo afectaría a un segundo hijo a su situación financiera y de vivienda.

Con solo cinco semanas de embarazo, decidió abortar. Buscó "pastillas abortivas" en Internet y encontró un sitio web que le enviaba los medicamentos directamente a su casa. Gracias a la eliminación imprudente de las salvaguardas de estos medicamentos por parte de la FDA, ni siquiera tuvo que visitar a un médico en persona antes de tomar mifepristona, un medicamento destinado a terminar con la vida de su hijo.

Después de tomar el medicamento, Mackenna se arrepintió de inmediato de su decisión. Cuando comenzó a realizar investigaciones sobre si podía revertir

el efecto del medicamento, se enteró de la reversión de la píldora abortiva (APR).

La reversión de la píldora abortiva salvó al bebé de Mackenna

En los Estados Unidos, a las mujeres que buscan abortos químicos se les recetan comúnmente dos medicamentos abortivos, mifepristona y misoprostol, y se toman uno después del otro. La mifepristona se toma primero y está destinada a matar al feto al bloquear la progesterona, una hormona natural necesaria para mantener el embarazo. Muchas mujeres sienten el mismo arrepentimiento que Mackenna después de tomar mifepristona. Hay un lapso de tiempo entre el primer y el segundo medicamento abortivo durante el cual los efectos de la mifepristona pueden revertirse y el bebé puede ser salvado. APR es

Ver COLUMNA página 10

# Colorado mother's story shows why abortion pill reversal must be allowed nationwide

Colorado has no right to prevent healthcare professionals from doing their most important job: saving lives. Expectant mothers who regret taking the abortion pill deserve the chance to try to save their children

—by Grant Atkinson

In August 2023, Colorado Gov. Jared Polis said during an interview with *CNN* that he and his fellow Democratic politicians believe that abortion is "bad, [and] it should be minimized." It was a modern twist on the classic "safe, legal, and rare" line coined by President Bill Clinton decades earlier.

The problem for Gov. Polis is that actions speak louder than words. Just months before this *CNN* interview, he signed a law banning medical professionals from offering or providing abortion pill reversal. And if the law stands as written, it will bar Colorado women like Mackenna from seeking a potential alternative to abortion.

Mackenna regretted taking an abortion drug. When Mackenna found out she was pregnant in

December 2023, she began to panic. She had faced complications during the birth of her first child, and she had concerns about how a second child would affect her financial and housing situation.

At just five weeks pregnant, she decided to have an abortion. She searched "abortion pill" on the internet and found a website that shipped the drugs directly to her. Thanks to the FDA's reckless removal of safeguards for these drugs, she wasn't even required to visit a doctor in person before taking mifepristone, a drug meant to end her child's life.

After taking the drug, Mackenna immediately regretted her decision. When she began conducting research on whether she could reverse the drug's effect, she learned about abortion pill reversal (APR).

Abortion pill reversal saved Mackenna's baby

In the United States, women seeking chemical abortions are commonly prescribed two abortion drugs, mifepristone and misoprostol, with one taken after the other. Mifepristone is taken first and is meant to kill the unborn child by blocking progesterone, a

naturally occurring hormone needed to sustain pregnancy.

Many women experience the same regret Mackenna experienced after taking mifepristone. There is a window of time between the first and second abortion drugs during which the effects of mifepristone may be reversed and the baby may be saved. APR is the process of trying to save these unborn children.

In the APR process, medical professionals prescribe women progesterone to "outnumber and outcompete" mifepristone's effects, as Charlotte Lozier Institute describes it. While APR is not guaranteed to save unborn children, research shows it has a 64-68 percent success rate, and statistics indicate it has likely saved over 5,000 unborn children.

In her research, Mackenna found the Abortion Pill Rescue Network. The network connected her to Chelsea Mynyk, a nurse practitioner and certified nurse midwife who runs her own clinic in Castle Rock, Colorado.

Mackenna quickly scheduled an appointment

See COLUMN page 9

## El Reportero

The Reporter The bilingual newspaper

### EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER

Lic. Marvin Ramirez  
Maynard Institute  
for Journalism Education Fellow

### EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero  
12/24/16 to 6/12/04

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m. Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association of Hispanic Journalists and National Association of Hispanic Publications

### Reporter

-XOCHITL TC  
-ZURELL YS VILLEGA S

### Calendar Editor

-MAGDY ZARA

### Photographer

-STAFF

### Translations

-STAFF

### Advertising

Sales

-STAFF

### Business Media

Accounting

-MEL LEE

### Distribution

-JUANA RAMIREZ

### Graphic Design

-KATTY ARANGUA

El propósito de El Reportero es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información, enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, puede contactarnos.

415-648-3711 | [lreportero@aol.com](mailto:lreportero@aol.com)

2601, Mission Street, Suite 105,  
San Francisco, California 94110.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*.



[www.elreporteroSF.com](http://www.elreporteroSF.com)



## Auditoría: los portales de transferencia de educación superior de CA son demasiado estrechos

—por Suzanne Potter, productora

No es fácil para los estudiantes de California transferirse entre colegios comunitarios y los sistemas de la Universidad Estatal de California y la Universidad de California y los defensores quieren que se solucione.

Una auditoría reciente encontró tasas de transferencia muy bajas para los estudiantes de colegios comunitarios de California, especialmente para los estudiantes de color. Los datos muestran que desde 2017 hasta 2019, solo el 21 por ciento de los estudiantes que tenían la intención de transferirse a una escuela dentro de los cuatro años.

Linda Becker, directora de asociaciones regionales del Área de la Bahía para la organización sin fines

de lucro Merit America, dijo que destaca las barreras estructurales dentro del sistema educativo.

“El alto costo en California es una barrera real para que las personas puedan acceder a la educación”, señaló Becker. “Al mismo tiempo, sabemos que con solo un título de escuela secundaria, realmente estás excluido de muchos trabajos”.

El informe instó a las escuelas a asegurarse de que más de sus clases cuenten para la transferencia a una universidad de cuatro años y a expandir el programa de Grado Asociado para Transferencia. Ofreció una vía de transferencia simplificada a los campus universitarios estatales. Merit America ofrece una vía alternativa, con cinco programas en línea en el campo de la tecnología que duran de 14 a 23 se-

manas con asesoramiento profesional intensivo.

Becker señaló que el programa está diseñado para personas atrapadas en trabajos de bajos salarios que desean pasar a una carrera más gratificante. “Miles de personas comienzan nuestro programa y aproximadamente el 40 por ciento ha intentado ir a la universidad y no ha podido terminar”, informó Becker. “Se debe principalmente a razones financieras. No pueden tomarse el tiempo libre del trabajo para pagar los estudios universitarios”.

El programa está subsidiado y los estudiantes pueden obtener un préstamo al 0 por ciento para cubrir el resto, hasta un máximo de \$5,700. Los estudiantes no tienen que devolver el préstamo hasta que consigan un nuevo trabajo que pague al menos \$40,000 al año.

while research in Antioxidants demonstrated its ability to neutralize harmful free radicals, potentially slowing cellular aging and promoting overall health.

Turmeric contains over 100 bioactive compounds, contributing to its diverse medicinal benefits. Curcuminoids, such as curcumin, are the most studied compounds and are recognized for their antioxidant properties. These compounds reduce oxidative stress and protect cells from damage, which is critical in managing chronic diseases like cardiovascular conditions and some cancers.

Turmeric’s essential oils, particularly artemerone and turmerone, have neuroprotective properties. Research suggests that aromatic turmerone can stimulate neurogenesis, supporting brain health and potentially offering protection against neurodegenerative diseases like Alzheimer’s. Other volatile oils, such as alpha-phellandrene and borneol, provide antimicrobial benefits, enhancing turmeric’s role in preventing infections and

supporting immune health.

Sesquiterpenes in turmeric further contribute to its anti-inflammatory, antimicrobial, and analgesic effects. These compounds help reduce inflammation and pain associated with conditions like arthritis, and their antibacterial and antifungal properties make turmeric valuable in treating infections and promoting healing.

Recent research has identified new polysaccharides in turmeric, which boost the immune system, enhancing the body’s ability to fight infections. Additionally, turmeric is rich in essential nutrients, including dietary fiber, iron, potassium, and vitamins, supporting various bodily functions such as digestion and immune health. Omega-3 fatty acids in turmeric also aid cardiovascular health by improving cholesterol levels and reducing inflammation.

The synergy between these compounds gives turmeric its potent therapeutic power, addressing multiple aspects of health from digestion and immunity to brain function and chronic inflammation. *Food.news.*

tamentos o condominios, la ciudad puede permitir que estas familias creen riqueza y logren una independencia financiera a largo plazo. La propiedad empoderaría a estas familias para invertir en su futuro, generar capital y romper el ciclo de pobreza.

Imagine un escenario en el que, en lugar de limitar los ingresos de un inquilino para mantener un alquiler asequible, la ciudad incentive a los inquilinos de largo plazo a convertirse en propietarios de viviendas.

Con el tiempo, los inquilinos podrían comprar sus unidades a un precio acorde con sus ingresos y las condiciones del mercado. Esto podría hacerse mediante una combinación de subsidios municipales, opciones de financiamiento favorables y modelos de capital compartido, donde la ciudad retiene la propiedad parcial de la propiedad para mantenerla asequible y al mismo tiempo permitir que el residente genere riqueza. Una política de este

## Breves locales & Estatales

### Local & State briefs

# Audit: CA Higher Education Transfer Portals Too Narrow

by Suzanne Potter, Producer

It is not easy for California students to transfer between community colleges and the CA State University and University of California systems and advocates want it fixed.

A recent audit found very low transfer rates for California community college students, especially for students of color. The data show from 2017 through 2019, just 21 percent of students who intended to transfer to a four-year school did so within four years.

Linda Becker, Bay Area director of regional partnerships for the nonprofit Merit America, said it highlights

structural barriers within the education system.

“The high cost in CA is a real barrier for people to be able to access education,” Becker pointed out. “At the same time, we know that with just a high school degree, you really are excluded from a lot of jobs.”

The report called for schools to make sure more of their classes count for transfer to a four-year university, and to expand the Associate Degree for Transfer program. It offers a streamlined transfer pathway to state university campuses. Merit America offers an alternative pathway, with five online programs in the tech field lasting 14 to 23 weeks with

intensive career counseling.

Becker pointed out the program is designed for people stuck in low-wage jobs who want to move to a more rewarding career.

“Thousands of people start our program and about 40 percent have tried some college and not been able to finish,” Becker reported. “It’s mostly because of financial reasons. They can’t take the time away from working to support going to college.”

The program is subsidized and learners can get a 0 percent loan to cover the rest, to a maximum of \$5,700. Students do not have to pay the loan back until they get a new job paying at least \$40,000 a year.

#### BREVES LATINOS de la página 1

cial a pesar de que un tribunal de Colima falló en contra de su publicación en el diario del gobierno.

En su fallo del jueves, Juárez ordenó a Sheinbaum y al director del DOF, Alejandro López González, eliminar el decreto publicado en un plazo de 24 horas. Advertió que el incumplimiento de esta medida es punible de acuerdo con una ley que estipula que un funcionario público que no cumpla con un mandato judicial puede ser sentenciado a una pena de prisión de hasta nueve años, así como a una multa y destitución del cargo.

Sin embargo, el periódico Reforma informó que la Procuraduría General de la República no procedió contra los funcionarios que desafiaron las órdenes judiciales durante la presidencia de López Obrador.

En su conferencia de prensa matutina del viernes, Sheinbaum dijo que el juez de Coahuila no tiene la autoridad para ordenar la eliminación del decreto del DOF.

Ofreció tres razones para respaldar su afirmación:

- “Un juez no está por encima del pueblo”.
- “Lo que está haciendo no tiene ningún sustento legal”.
- El Congreso de México, que aprobó la reforma judicial en septiembre, “or-

denó al entonces presidente Andrés Manuel López Obrador” publicar el decreto.

“Por eso no vamos a quitar la publicación”, dijo Sheinbaum.

La reforma judicial, cuyo aspecto más polémico es la disposición que permite a los ciudadanos elegir a todos los jueces de México, incluidos los de la Suprema Corte, no será detenida por nadie, afirmó la presidenta.

“Ni un juez ni una jueza, ni ocho ministros de la Suprema Corte pueden detener la voluntad del pueblo de México”, afirmó Sheinbaum, quien antes de ser elegida en junio hizo saber que apoyaba todas las propuestas de reforma constitucional que López Obrador presentó al Congreso en febrero.

La presidenta también dijo que el gobierno presentaría una queja contra Juárez ante el Consejo de la Judicatura Federal (CJF).

**Los fallos en contra de las reformas constitucionales son inválidos, dice asesora legal del presidente**

Ernestina Godoy, asesora legal del presidente, dijo en la conferencia de prensa de Sheinbaum que las reformas constitucionales que han sido aprobadas por el Congreso de México están “exentas” de revisión judicial.

Destacó que la Suprema Corte, “en múltiples

opiniones y fallos”, ha “rechazado” la noción de que una reforma constitucional pueda ser revisada en los tribunales. “Es clarísimo”, dijo Godoy, quien se desempeñó como fiscal general de la Ciudad de México mientras Sheinbaum era alcaldesa de la capital.

Arturo Zaldívar, ex presidente de la Suprema Corte de Justicia que ahora es funcionario de la administración de Sheinbaum, también dijo que los jueces no tienen la autoridad para dictar sentencias en contra de las reformas constitucionales.

Godoy dijo que el CJF necesita revisar la conducta de los jueces de distrito que están “desafiando la constitución” al dictar sentencias en contra de las reformas constitucionales.

Muchos de esos jueces podrían quedarse pronto sin trabajo, ya que el gobierno federal pretende celebrar una primera vuelta de elecciones judiciales en 2025.

Los críticos de la reforma argumentan que los jueces simpatizantes de la agenda legislativa del partido gobernante Morena podrían llegar a dominar los tribunales del país, eliminando efectivamente un importante control sobre el poder del gobierno.

- Con informes de *Animal Político, Reforma, El Financiero y Milenio*

tipo cambiaría fundamentalmente las perspectivas económicas de miles de familias. Les daría la seguridad financiera que conlleva ser propietario de una vivienda, la posibilidad de transmitir la propiedad a las generaciones futuras y una forma de escapar del ciclo interminable de la dependencia del alquiler. Sería una inversión no sólo en vivienda, sino en la vitalidad económica a largo plazo de la ciudad y sus residentes.

Los beneficios financieros de ser propietario de una vivienda se extienden mucho más allá del individuo. Cuando las familias son propietarias de una propiedad, tienen una mayor participación en su comunidad, lo que contribuye a la estabilidad del vecindario y fomenta un sentido de propiedad y responsabilidad. Los propietarios de viviendas también tienen más probabilidades de in-

vertir en sus propiedades, lo que mejora la calidad general y el valor del parque de viviendas de la ciudad. Además, la propiedad de una propiedad ayuda a diversificar la base económica de la ciudad, reduciendo la dependencia de los subsidios gubernamentales y fomentando una economía local más resistente.

Sin embargo, a pesar de las claras ventajas de ese cambio, ninguno de los actuales candidatos a alcalde o supervisor de la ciudad en las próximas elecciones del 5 de noviembre de 2024 está proponiendo este tipo de política. Sus plataformas siguen centrándose en los modelos tradicionales de vivienda asequible que priorizan el control de alquileres y los toques de ingresos sin abordar los impactos económicos a largo plazo de mantener a las familias dependientes del alquiler. Esta omisión es

descalificadora, en mi opinión. San Francisco necesita líderes que entiendan que las soluciones reales a la pobreza van más allá del alivio temporal del alquiler. Necesitamos políticas que empoderen a las personas para generar riqueza, no solo para sobrevivir mes a mes.

Si los líderes de San Francisco se toman en serio la reducción de la pobreza y la promoción de la equidad económica, deben pensar más allá del control de alquileres. Deben adoptar políticas que permitan a las familias poseer propiedades, generar riqueza y asegurar su futuro financiero. El modelo actual de vivienda BMR puede brindar un alivio a corto plazo, pero es una solución provisional para un problema mucho más profundo. Al restringir los ingresos de los inquilinos y limitar su

Ver EDITORIAL página 9

#### HEALTH from page 1

tems recognize its value as a digestive aid. Unani medicine also appreciates turmeric for improving circulation and aiding digestion by stimulating bile production. Consuming turmeric with milk or water is a common remedy for colds, sore throats, and digestive disorders.

Beyond its culinary use, turmeric’s role in health rituals spanned centuries in the Indian subcontinent and Southeast Asia. It was believed to balance the body’s energy, heal wounds, and purify blood. Today, modern science supports many of turmeric’s traditional uses, identifying curcumin, a bioactive compound, as the key to its therapeutic effects. Curcumin’s anti-inflammatory and antioxidant properties have been explored in studies focusing on chronic conditions such as arthritis, heart disease, and even cancer.

A 2021 study in Drug Design, Development and Therapy found that curcumin reduces inflammation at the molecular level,

#### EDITORIAL de la página 2

las personas para que mejoren su situación financiera, estas políticas las atrapan en un estado de fragilidad financiera constante.

No tiene por qué ser así. En un editorial anterior, sugerí una solución simple pero transformadora: permitir que los inquilinos de unidades BMR eventualmente compren las propiedades que alquilan. Al ofrecer a los inquilinos la oportunidad de ser propietarios de sus apar-

**AMENAZAS de la página 1**

Además, mencionó que la teoría del "Gran Reemplazo", la cual sugiere que los estadounidenses blancos están siendo reemplazados por otros grupos étnicos, ha alimentado actos violentos, incluyendo complotos contra figuras políticas como Joe Biden, Barack Obama y Nancy Pelosi. Los tiroteos masivos en la sinagoga de Pittsburgh, el Walmart de El Paso y el supermercado de Buffalo subrayan la gravedad de la situación.

Una encuesta realizada en septiembre de 2024 por el Proyecto de Chicago sobre Seguridad y Amenazas (CPOST) encontró que el 5.8 por ciento de los estadounidenses apoyaba la violencia política para restaurar a Trump, mientras que el 8 por ciento creía que era necesaria para evitar su regreso. Pape advierte que si Trump pierde, la violencia podría aumentar, espe-

cialmente en estados con resultados ajustados. Sin embargo, también resaltó que el 84 por ciento de los demócratas y el 76 por ciento de los republicanos apoyan una coalición bipartidista para prevenir la violencia política. Según Pape, "la estrategia más eficaz no es fomentar el enojo, sino redirigirlo hacia la votación".

**Represión del voto**

"La represión del voto no ocurre con grandes carteles que digan 'No puedes votar', sino de manera mucho más sutil, como una muerte por mil cortes", explicó Andrew Garber, del Brennan Center for Justice. Estas medidas incluyen plazos de inscripción más cortos, la reducción de la votación anticipada y restricciones al voto por correo. Entre 2020 y 2024, al menos 30 estados aprobaron 78 leyes restrictivas del voto, casi el doble de las leyes aprobadas en los ocho años anteriores. Muchas de estas

leyes están diseñadas para dificultar el voto por correo, utilizado frecuentemente por las comunidades de color. En Georgia, tras el aumento en el uso del voto por correo por votantes de color en 2020, se aprobaron leyes para dificultarlo aún más.

Garber señaló que los legisladores a menudo justifican estas restricciones alegando un fraude electoral generalizado, pero los datos no respaldan esta afirmación. Una encuesta del Brennan Center en 2016 encontró solo 30 casos de presunta votación de no ciudadanos de 23.5 millones de votos emitidos en 42 estados, lo que representa una tasa de fraude del 0.0001 por ciento. "Estados Unidos tiene algunas de las elecciones más seguras del mundo. El reto es asegurarse de que la gente pueda acceder a ellas", afirmó Celine Stewart, de la Liga de Mujeres Votantes (LWV).

**Garantizar el ac-****ceso de los votantes**

Stewart enfatizó la importancia de que los votantes verifiquen su estado de registro electoral, ya que las purgas de votantes son comunes en muchos estados. También alentó a considerar la votación anticipada o por correo para evitar los problemas del día de las elecciones. El centro VOTE411 de la LWV ofrece ayuda con el registro, información sobre las opciones de votación y guías para los candidatos en inglés y español. Además, los capítulos locales de la LWV organizan foros para que los votantes interactúen con los candidatos.

"Cuando votamos por nuestros líderes, elegimos a personas que tomarán decisiones que afectarán nuestra vida diaria, desde la atención médica hasta el empleo y el cambio climático", subrayó Stewart, destacando la importancia de cada voto.

**R e s t r i c c i o -****nes en Arizona**

May Tiwamangkala, directora de defensa de AZ AANHPI (Arizona Asian and Pacific Islander for Equity), denunció las medidas restrictivas en Arizona, un estado que tiene los requisitos más estrictos de prueba de ciudadanía para el registro de votantes. Una ley de 2004 provocó que 98,000 votantes fueran eliminados de las listas este año, aunque solo se descubrió que una persona no era ciudadana. "Esta retórica es una táctica de miedo utilizada por algunos funcionarios y medios para dividir nuestro estado", señaló Tiwamangkala.

En 2022, se aprobaron dos leyes adicionales en Arizona que añaden requisitos de prueba de ciudadanía y permiten a los registradores purgar a los supuestos no ciudadanos de las listas de votantes si no proporcionan la documentación requerida en un plazo de 35 días. Tiwa-

mangkala señaló que, debido a estas leyes y al clima polarizado del estado, la apatía entre los votantes está en aumento, ya que muchos se sienten desconectados del proceso político y abrumados por los altos costos de vida.

A medida que se acercan las elecciones, las restricciones al voto y la amenaza de violencia política continúan siendo desafíos apremiantes. Sin embargo, con organizaciones como la Liga de Mujeres Votantes trabajando para garantizar el acceso al voto y esfuerzos bipartidistas para evitar la violencia, la posibilidad de que los votantes superen estos obstáculos sigue siendo una realidad posible.

Con nuevas restricciones y la violencia política que se avecina, garantizar que se cuente cada voto sigue siendo una prioridad crítica para mantener la integridad del proceso democrático en las elecciones de noviembre. *Ethnic Media Services.*

**CRIMEN de la página 1**

para los titulares de la tarjeta verde y los refugiados.

En California, donde casi la mitad de todos los niños tienen al menos un padre inmigrante, la posibilidad de deportación tiene implicaciones más amplias para las familias y las comunidades. La Proposición 36, que se votará el 5 de noviembre, permitiría a los fiscales imponer sentencias más severas utilizando condenas anteriores como aumentos de la pena. Esto significa que un simple cargo de posesión de drogas con antecedentes de condenas previas podría ser considerado un "delito grave" en la corte de inmigración, lo que llevaría a una deportación automática y permanente, advirtió Ruíz.

El fiscal de distrito del condado de Yolo, Jeff Reisig, partidario de la Proposición 36, no está de acuerdo con esta evaluación, argumentando que la medida no aumenta los riesgos de inmigración más allá de lo que ya hace la legislación existente, como un paquete de proyectos de ley sobre delitos minoristas recientemente aprobados. Reisig cree que los fiscales de distrito son expertos en

mitigar las consecuencias de inmigración de las condenas penales, y considera que las preocupaciones sobre las deportaciones son exageradas.

Los partidarios de la Proposición 36 argumentan que la iniciativa se dirige principalmente a los delincuentes adultos reincidentes y no tiene la intención de penalizar los delitos menores. Sin embargo, la Oficina del Analista Legislativo no partidista del estado anticipa que la medida podría aumentar la población carcelaria estatal en unos pocos miles de reclusos.

El objetivo de la Proposición 36 es reducir los delitos relacionados con las drogas al impulsar a los reincidentes hacia programas de tratamiento en lugar de sentencias de prisión. Después de completar con éxito el tratamiento, los cargos pueden ser desestimados en los tribunales estatales. Sin embargo, los tribunales federales de inmigración a menudo no reconocen estas desestimaciones, lo que deja a los inmigrantes vulnerables a la deportación a pesar de sus esfuerzos de rehabilitación. Devin Chatterton, abogado del Immigrant Defenders Law Center, enfatizó que los tribunales de

inmigración no consideran el alivio posterior a la condena otorgado en los tribunales penales estatales. Esta discrepancia, dijo, conduce a la separación de familias y tiene efectos devastadores en las comunidades.

Jessica Sánchez, defensora de inmigrantes de Homeboy Industries, expresó su preocupación por el impacto de la Proposición 36 en las comunidades inmigrantes. Habiendo experimentado ella misma el encarcelamiento, teme el retroceso de las protecciones para inmigrantes que California ha trabajado duro para establecer a lo largo de los años. Sánchez, quien fue traída a los EE. UU. cuando era niña, teme que el progreso logrado en la protección de las comunidades inmigrantes pueda revertirse en una sola votación. "Da miedo porque la gente pierde la esperanza", dijo.

A pesar de la oposición del gobernador de California, Gavin Newsom, la Proposición 36 disfruta de un fuerte apoyo de los votantes. Una encuesta de la Universidad de California en Berkeley reveló que el 60 por ciento de los posibles votantes está a fa-

vor de la medida, citando como principal razón las sanciones más severas para los reincidentes. Otra encuesta realizada por Bay Area News Group y Joint Venture Silicon Valley reveló que el 70 por ciento de los encuestados del Área de la Bahía apoyaba la Proposición 36. Entre los partidarios de la iniciativa se encuentran los alcaldes demócratas de San Francisco, San José y San Diego.

La Oficina del Analista Legislativo estima que la Proposición 36 podría costarle al estado entre decenas y cientos de millones de dólares al año, y se esperan costos adicionales a nivel local. Los partidarios de la medida argumentan que solucionará algunas de las fallas de la Proposición 47, una iniciativa electoral anterior destinada a reducir el hacinamiento en las prisiones de California al degradar ciertos delitos de robo y drogas a delitos menores. La Proposición 47, aprobada hace una década, canalizó los ahorros de costos a programas y servicios de tratamiento de drogas y salud mental para víctimas de delitos. Sin embargo, la participación en los tribu-

nales de drogas opcionales del estado ha disminuido desde entonces, y algunos críticos han culpado a la ley por el aumento de los delitos contra la propiedad y la falta de vivienda.

La Proposición 36, si bien está diseñada para abordar a los reincidentes, plantea riesgos significativos para los no ciudadanos, incluidos los residentes permanentes y los beneficiarios de DACA, que pueden enfrentar consecuencias que alteren la vida por delitos menores. Según la ley actual de California, el robo de artículos que valen \$950 o menos suele ser un delito menor. Sin embargo, la Proposición 36 convertiría esto en un delito grave para las personas con dos o más condenas anteriores por delitos relacionados, como hurto en tiendas, robo o robo de vehículos. Más allá de la posibilidad de deportación, estos delitos conllevarían sentencias de hasta tres años en la cárcel del condado o en una prisión estatal.

En California, donde uno de cada cuatro residentes nació en el extranjero, los inmigrantes tienen más probabilidades de experimentar pobreza y tienen un

acceso limitado a los servicios sociales. La tasa de pobreza para los californianos nacidos en el extranjero es del 17.6 por ciento, en comparación con el 11.5 por ciento de los residentes nacidos en Estados Unidos. Los inmigrantes indocumentados enfrentan una tasa de pobreza aún mayor del 29.6 por ciento. Además, el 41 por ciento de los niños y adultos jóvenes indocumentados en California viven en la pobreza.

Sánchez cree que el estado debería abordar la pobreza en lugar de centrarse en criminalizar los robos menores. "No estoy diciendo que robar sea la forma correcta de hacer las cosas", dijo, "pero ¿qué harías si tuvieras hambre? ¿O si tuvieras niños en casa que tuvieran hambre?". Mientras continúa el debate, el impacto de la Propuesta 36 en la comunidad inmigrante de California sigue siendo una preocupación central. Si bien los partidarios sostienen que la medida ayudará a combatir la reincidencia, los críticos enfatizan el daño potencial que podría ocasionar a algunos de los residentes más vulnerables del estado.

**Pancho Villa Taqueria** | **EL TORO TAQUERIA**

SUPER BURRITOS, TACOS AND A FULL MEXICAN MENU

**MEXICAN FOOD**

Follow us @panchovilla

www.sfpanchovilla.com

Pancho Villa Taqueria 365 "B" Street, San Mateo (650) 343-4123  
El Toro Taqueria 598 Valencia Street SF (415) 431-3351 @Valencia St. SF (415) 864-8840  
Pancho villa taqueria 3071 16th Street (415) 864-8840

Hours 10:00 am - 10:00 pm

**L's Caffé**  
Café & Restaurant  
Breakfast and Brunch Restaurant

2871-24th, San Francisco, CA, 94110

+1 415-206-0274 | www.ls-caffe.com

FOLLOW US IN: ls.caffe | ls.caffe

Enjoy a delicious coffee in the heart of the city.  
Coffee / Sandwiches / Bagels and more.

**EL TOMATE RESTAURANTE**

eltomaterestaurant | +1 415 401 8766

2904 24th Street, San Francisco, California

Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Caldos

**UNIVERSAL BAKERY and restaurant guatemalteco**

EXQUISITOS PLATILLOS DE LA COCINA GUATEMALTECA

PAN FRESCO SALIDO DEL HORNO TODOS LOS DIAS

LOCALIDADES

- 3458 Mission St. San Francisco 415-821-4971
- 2803 Geneva Ave. Daly City 415-656-1592

www.universalbakeryinc.com

**CONNYPRADO**

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS INCOME TAX

MATRIMONIOS/BODAS PRIVATE & CONFIDENCIAL MATRIMONIES

3462 Mission St. SF 415-94110 - 415-826-1530

**TU NEGOCIO MERECE SER VISTO**

¡Aprovecha la visibilidad que solo nuestro periódico puede ofrecerte!

Diseñamos tu aviso y lo publicamos

Sí ya lo tienes ¡llámanos!

415-648-3711

www.elreporterosf.com





## Arte & Entretenimiento

### Arts & Entertainment



## Día de los Muertos: Una celebración de la vida y la muerte en San Francisco y Oakland, California

por el equipo de *El Reportero*

El Día de los Muertos es una festividad que honra a los seres queridos fallecidos, profundamente arraigada en las culturas indígenas de México y América Latina. A lo largo del tiempo, esta celebración ha cruzado fronteras, encontrando su lugar en ciudades como San Francisco y Oakland, donde la comunidad latina ha revitalizado estas tradiciones ancestrales en un entorno urbano diverso.

### Orígenes y Significado

El Día de los Muertos tiene raíces en las tradiciones prehispánicas de los pueblos nahuas, como los mexicas, quienes veían la muerte como una fase más del ciclo de la vida. Celebrada el 1 y 2 de noviembre, esta festividad permite a los vivos honrar a sus muertos a través de altares y ofrendas que incluyen comida, flores, y objetos significativos, creyendo que las almas de los difuntos regresan a visitarlos.

Con la llegada de los españoles en el siglo XVI, la festividad indígena se

mezcló con el Día de Todos los Santos y el Día de los Fieles Difuntos, dando lugar a una celebración que combina elementos católicos e indígenas.

### Celebración en San Francisco

San Francisco, conocida por su diversidad cultural, ha sido un importante centro de celebración del Día de los Muertos en Estados Unidos desde la década de 1970. El barrio de Distrito de la Misión, con una significativa población latina, es el corazón de las festividades, que incluyen desfiles, altares comunitarios y ofrendas en lugares públicos como el Parque Garfield.

El evento más destacado es "The Procession," un desfile donde los participantes caminan en silencio, muchos vestidos como calacas (esqueletos), cargando velas, flores de cempasúchil y fotos de seres queridos. Este ambiente, aunque festivo, también es solemne, ofreciendo un espacio para la reflexión sobre la muerte como parte de la vida.

En el Parque Garfield, se levantan altares creados

por familias, organizaciones y artistas locales. Estos altares incluyen elementos tradicionales como velas, fotos y calaveras de azúcar, conectando prácticas ancestrales con la vida urbana moderna. La música y las danzas tradicionales que acompañan las festividades refuerzan el sentido de comunidad y celebración.

### Día de los Muertos en Oakland

Oakland, otra ciudad del Área de la Bahía, ha desarrollado su propia versión del Día de los Muertos. En el barrio de Fruitvale, con una vibrante comunidad latina, se celebra el "Festival del Día de los Muertos," que atrae a miles de personas anualmente. Este evento fusiona tradiciones culturales con expresiones contemporáneas.

El festival de Oakland incluye música en vivo, bailes folclóricos, comida típica y arte tradicional. Lo que distingue a esta celebración es su enfoque en la justicia social, ya que no solo se honra a los seres

Ver ARTE página 9

## Day of the Dead: A Celebration of Life and Death in San Francisco and Oakland

—by the *El Reportero's* staff

Day of the Dead is a holiday that honors deceased loved ones, deeply rooted in the indigenous cultures of Mexico and Latin America. Over time, this celebration has crossed borders, finding its place in cities like San Francisco and Oakland, where the Latino community has revitalized these ancestral traditions in a diverse urban environment.

### Origins and Meaning

Day of the Dead has roots in the pre-Hispanic traditions of the Nahua peoples, such as the Mexicas, who saw death as another phase of the life cycle. Celebrated on November 1 and 2, this holiday allows the living to honor their dead through altars and offerings that include food, flowers, and meaningful objects, believing that the souls of the deceased return to visit them.

With the arrival of the Spanish in the 16th centu-

ry, the indigenous holiday was mixed with All Saints' Day and All Souls' Day, giving rise to a celebration that combines Catholic and indigenous elements.

### Celebration in San Francisco

San Francisco, known for its cultural diversity, has been a major center for the Day of the Dead celebration in the United States since the 1970s. The Mission District neighborhood, with a significant Latino population, is the heart of the festivities, which include parades, community altars, and offerings in public places such as Garfield Park.

The most prominent event is "The Procession," a parade where participants walk in silence, many dressed as calacas (skeletons), carrying candles, cempasúchil flowers, and photos of loved ones. This atmosphere, although festive, is also solemn, offering a space for reflection on death as a part of life.

In Garfield Park, altars created by local families, organizations, and artists are erected. These altars include traditional elements such as candles, photos, and sugar skulls, connecting ancient practices with modern urban life. The traditional music and dances that accompany the festivities reinforce the sense of community and celebration.

### Day of the Dead in Oakland

Oakland, another city in the Bay Area, has developed its own version of the Day of the Dead. In the Fruitvale neighborhood, with a vibrant Latino community, the "Day of the Dead Festival" is celebrated, attracting thousands of people annually. This event fuses cultural traditions with contemporary expressions.

The Oakland festival includes live music, folkloric dances, traditional food, and traditional art. What sets

See ARTS page 9



## Calendario & Turismo

### Calendar & Tourism



## Bocafloja tendrá dos presentaciones en MACLA

—por Magdy Zara

Como parte de la programación mensual de los Primeros Viernes del Sur, el Movimiento de Arte y Cultura Latina Americana (MACLA) estará presentando a *Bocafloja*, un artista de ascendencia afroindígena de la Ciudad de México.

El paseo artístico South First Fridays en el centro de San José es un recorrido nocturno autoguiado por galerías, museos y empresas creativas independientes que presenta exhibiciones de arte y presentaciones especiales.

*Bocafloja* es un artista interdisciplinario, su obra aborda temas como el Sur Global, la descolonialidad, la teoría crítica de la raza y la diáspora africana en América Latina, es reconocido como uno de los primeros artistas de América Latina que utilizó la estructura clásica del hip hop y la poesía como un modelo eficaz de pedagogía crítica entre las comunidades empobrecidas.

*Bocafloja* hará dos sets gratuitos de 45 minutos el 1 de noviembre, el primero a partir de las 7:30 p.m. y el siguiente a las 8:30 p.m. En la sede del Macla Castellano ubicado en 510 South 1st Street, San José.

### Día de los muertos en Watsonville y en el Museo de Arte de San José

En el marco del Día de los Muertos, diferentes organizaciones culturales y sociales, han preparado actividades para recordar y rendir homenaje a sus seres que ya no se encuentran en este mundo terrenal. Tal es el caso de Watsonville Plaza, quienes han organizado su 7mo Día Anual de Muertos, para rendir honor a sus antepasados y seres queridos difuntos, con ofrendas, actuaciones, actividades prácticas, películas y comidas.

Los artistas y artesanos exhibirán alrededor de la plaza sus creaciones únicas en el Mercado de Muertos de Arte Del

Corazón en Romo Lawn.

Al anochecer se proyectarán las películas "Eternidad" y "El Libro de la Vida"

La invitación es en Watsonville City Plaza, 358 Main St, Watsonville, este viernes 1 de noviembre de 4 a 9 p.m.

Luego el Museo de Arte de San José, ha programado un evento diverso y multicultural en el que habrá decoración de calaveras de azúcar, retratos de calaveras, será una versión contemporánea de los motivos tradicionales y se utilizan técnicas de pintura únicas para crear obras de arte en capas.

En horas del mediodía el Mariachi de Lincoln High, hará una presentación.

### Visita especial de los Agüizotes y El Toro Venado

Este fin de semana, La Cocinita Nica te trae desde masaya a los Agüizotes y El Toro Venado, en un derroche de tradición, arte y

Ver CALENDARIO página 10

## Bocafloja to perform twice at MACLA

—by Magdy Zara

As part of the monthly programming of the First Fridays of the South, the Movement of Latin American Art and Culture (MACLA) will be presenting *Bocafloja*, an artist of Afro-indigenous descent from Mexico City.

The South First Fridays art walk in downtown San Jose is a self-guided evening tour of galleries, museums, and independent creative businesses that features art exhibits and special presentations.

*Bocafloja* is an interdisciplinary artist, his work addresses themes such as the Global South, decoloniality, critical race theory, and the African diaspora in Latin America, he is recognized as one of the first artists in Latin America who used the classical structure of hip hop and poetry as an effective model of critical pedagogy among impoverished communities.

*Bocafloja* will perform two free 45-minute sets on November 1, the first starting at 7:30 p.m. and the next at 8:30 p.m. at the Macla Castellano headquarters located at 510

South 1st Street, San José.

### Day of the Dead in Watsonville and at the San José Museum of Art

In the framework of the Day of the Dead, different cultural and social organizations have prepared activities to remember and pay tribute to their loved ones who are no longer in this earthly world. Such is the case of Watsonville Plaza, who have organized their 7th Annual Day of the Dead, to honor their ancestors and deceased loved ones, with offerings, performances, practical activities, films and food.

Artists and artisans will display their unique creations around the plaza at the Arte Del Corazón Market of the Dead on Romo Lawn.

At dusk, the films "Eternity" and "The Book of Life" will be screened. The invitation is at Watsonville City Plaza, 358 Main St, Watsonville, this Friday, November 1 from 4 to 9 p.m.

Then the San Jose Museum of Art has scheduled a diverse and multicultural event that will feature sugar skull decorations, skull portraits, a contem-

porary take on traditional motifs, and unique painting techniques used to create layered works of art.

At noon, the Lincoln High Mariachi will perform.

### Special visit of the Agüizotes and El Toro Venado

This weekend, La Cocinita Nica brings you from Masaya to the Agüizotes and El Toro Venado, in a riot of tradition, art and culture, the event will take place in Roccapulco on November 2 at 8 pm, along with the Philharmonic Band.

Meanwhile, artist Lissa Jones, raised in San Jose from a multicultural family, will exhibit her work, which is a fusion of everyday life with cultural ritual.

This celebration will take place this Saturday, November 2, from 11 a.m. to 6 p.m. at the museum's headquarters located at 110 South Market Street, San Jose. Admission is free.

Walk for Apraxia: Walk to Help The 2024 San Francisco Walk for Apraxia event will be held to benefit children with

See CALENDAR page 10

# La Proposición 3 asegura que todas las personas en California tengan la libertad de casarse con quien aman y vivir con dignidad.



**Sí 3**

FREEDOMtoMARRY  
YesonProp3CA.com

Anuncio pagado por Yes on Proposition 3. Sponsored by Equality California. Ad Committee's Top Funders.  
 Federated Indians of Graton Rancheria  
 California Works: Senator Toni Atkins Ballot Measure Committee  
 California Teachers Association  
 Detalles de financiamiento en [www.fppc.ca.gov](http://www.fppc.ca.gov)



**Freedom is on  
the Ballot.**

**Los demócratas are  
fighting for it.**

**Make a Plan  
to Vote.**

Visit [IWillVote.com](http://IWillVote.com) to  
make a plan to vote today.

Visita [VoyaVotar.com](http://VoyaVotar.com) y haz  
tu plan para votar hoy.

**CRIME from page 1**

have at least one immigrant parent, the potential for deportation has wider implications for families and communities. Proposition 36, set to be voted on November 5, would allow prosecutors to impose harsher sentences by using prior convictions as sentence enhancements. This means that a simple drug possession charge with a history of prior convictions could be considered an "aggravated felony" in immigration court, leading to automatic and permanent deportation, Ruíz warned.

Yolo County District Attorney Jeff Reisig, a supporter of Proposition 36, disagrees with this assessment, arguing that the measure does not increase immigration risks beyond what existing legislation, such as a package of retail crime bills recently signed into law, already does. Reisig believes that district attorneys are ad-

ept at mitigating the immigration consequences of criminal convictions, and views concerns over deportations as overstated.

Proposition 36's supporters argue that the initiative primarily targets repeat adult offenders and is not intended to penalize minor crimes. However, the state's nonpartisan Legislative Analyst's Office anticipates that the measure could increase the state prison population by a few thousand inmates.

The goal of Proposition 36 is to reduce drug-related crimes by pushing repeat offenders toward treatment programs rather than prison sentences. After successfully completing treatment, charges may be dismissed in state courts. However, federal immigration courts often do not recognize these dismissals, leaving immigrants vulnerable to deportation despite their efforts at rehabilitation. Devin Chatterton, an attorney with Immigrant Defenders Law Center, emphasized that

immigration courts do not consider post-conviction relief granted in state criminal courts. This discrepancy, she said, leads to the separation of families and has devastating effects on communities.

Jessica Sánchez, an immigrant advocate with Homeboy Industries, expressed concern over the impact of Proposition 36 on immigrant communities. Having experienced incarceration herself, she fears the rollback of immigrant protections that California has worked hard to establish over the years. Sánchez, who was brought to the U.S. as a child, worries that the progress made in protecting immigrant communities could be reversed in a single vote. "It's scary because people lose hope," she said.

Despite opposition from California Governor Gavin Newsom, Proposition 36 enjoys strong voter support. A UC Berkeley poll found that 60 percent of likely voters are in favor

of the measure, citing its tougher penalties for repeat offenders as a key reason. Another poll conducted by the Bay Area News Group and Joint Venture Silicon Valley found that 70 percent of Bay Area respondents supported Proposition 36. Backers of the initiative include the Democratic mayors of San Francisco, San Jose, and San Diego.

The Legislative Analyst's Office estimates that Proposition 36 could cost the state tens to hundreds of millions of dollars annually, with additional costs expected at the local level. Supporters of the measure argue that it will fix some of the flaws of Proposition 47, an earlier ballot initiative aimed at reducing California's prison overcrowding by downgrading certain theft and drug offenses to misdemeanors. Prop. 47, passed a decade ago, funneled cost savings into drug and mental health treatment programs and services for victims of crime. How-

ever, participation in the state's optional drug courts has since declined, and some critics have blamed the law for rising property crime and homelessness.

Proposition 36, while designed to address repeat offenders, poses significant risks for non-citizens, including permanent residents and DACA recipients, who may face life-altering consequences over minor offenses. Under current California law, theft of items worth \$950 or less is typically a misdemeanor. However, Proposition 36 would make this a felony for individuals with two or more past convictions for related crimes, such as shoplifting, burglary, or carjacking. Beyond the potential for deportation, these felonies carry sentences of up to three years in county jail or state prison.

In California, where one in four residents is foreign-born, immigrants are more likely to experience poverty and have limited

access to social services. The poverty rate for foreign-born Californians is 17.6 percent, compared to 11.5 percent for U.S.-born residents. Undocumented immigrants face an even higher poverty rate of 29.6 percent. Additionally, 41 percent of undocumented children and young adults in California live in poverty.

Sánchez believes that the state should address poverty rather than focusing on criminalizing minor thefts. "I'm not saying stealing is the right way to do things," she said, "but what would you do if you were hungry? Or if you had children at home who were hungry?"

As the debate continues, Proposition 36's impact on California's immigrant community remains a central concern. While supporters argue the measure will help combat repeat offenses, critics emphasize the potential harm it could bring to some of the state's most vulnerable residents.

**LATIN BRIEFS from page 1**

against its publication in the government's gazette.

In her ruling on Thursday, Juárez ordered Sheinbaum and DOJ Director Alejandro López González to eliminate the published decree within 24 hours.

She warned that the failure to do so is punishable in accordance with a law that stipulates that a public official who fails to comply with an injunction can be sentenced to a prison term of up to nine years as well as fined and removed from office.

However, the Reforma newspaper reported that

the Federal Attorney General's Office didn't proceed against officials who defied court orders during the presidency of López Obrador.

At her morning press conference on Friday, Sheinbaum said that the judge in Coahuila doesn't have the authority to order the removal of the decree from the DOJ.

She offered three reasons in support of her assertion:

- "A judge is not above the people."
- "What she's doing doesn't have any legal basis."
- Mexico's Congress — which approved the judicial reform in September — "or-

dered the then President Andrés Manuel López Obrador" to publish the decree.

"So we're not going to take the publication down," Sheinbaum said.

The judicial reform — the most controversial aspect of which is the provision allowing citizens to elect all judges in Mexico, including Supreme Court justices — will not be stopped by anyone, the president said.

"Not a male judge nor a female judge, nor eight Supreme Court justices can stop the will of the people of Mexico," said Sheinbaum, who made it known before she was elected in June that

she supported all of the constitutional reform proposals that López Obrador submitted to Congress in February.

The president also said that the government would file a complaint against Juárez with the Federal Judiciary Council (CJF).

Rulings against constitutional reforms are invalid, says president's legal advisor Ernestina Godoy, legal

counsel to the president, told Sheinbaum's press conference that constitutional reforms that have been approved by Mexico's Congress are "exempt" from judicial revision.

She highlighted that the Supreme Court, "in multiple opinions and rulings," has "rejected" the notion that a constitutional reform can be reviewed in court.

"It's extremely clear," said Godoy, who served as attorney general of Mexico City while Sheinbaum was mayor of the capital.

Arturo Zaldívar, a former chief justice of the Supreme Court who is now an official in the Sheinbaum administration, also said that judges don't have the authority to hand down rulings against constitutional reforms.

Godoy said that the CJF needs to review the

conduct of district judges who are "defying the constitution" by handing down rulings against constitutional reforms.

Many of those judges could soon be without a job as the federal government intends to hold a first round of judicial elections in 2025.

Critics of the reform argue that judges sympathetic to the ruling Morena party's legislative agenda could come to dominate the nation's courts, effectively removing an important check on government power.

- With reports from *Animal Político, Reforma, El Financiero* and *Milenio*

**SALUD de la página 1**

el cuidado de la piel, y su pasta se aplica a las novias y los novios para mejorar el brillo de la piel y protegerse de las bacterias. El cuidado de la piel moderno continúa incorporando la cúrcuma en productos como cremas faciales y protectores solares.

En Ayurveda, la cúrcuma se prescribe para problemas respiratorios, hepáticos, reumatismo y sinusitis, mientras que la medicina tradicional china la utiliza para tratar el dolor abdominal. Ambos sistemas reconocen su valor como ayuda digestiva. La medicina Unani también aprecia la cúrcuma por mejorar la circulación y ayudar a la digestión al estimular la producción de bilis. Consumir cúrcuma con leche o agua es un remedio común para los resfriados, los dolores de garganta y los trastornos digestivos.

Más allá de su uso culinario, el papel de la cúrcuma en los rituales de salud se extendió durante siglos en el subcontinente indio y el sudeste asiático. Se creía que equilibraba la energía del cuerpo, curaba heridas y purificaba la sangre. Hoy en día, la ciencia moderna respalda muchos de los usos tradicionales de la cúrcuma, identificando la curcumina, un compuesto bioactivo, como la clave de sus efectos terapéuticos. Las propiedades antiinflamatorias y antioxidantes de la curcumina se

han explorado en estudios centrados en enfermedades crónicas como la artritis, las enfermedades cardíacas e incluso el cáncer.

Un estudio de 2021 en Drug Design, Development and Therapy descubrió que la curcumina reduce la inflamación a nivel molecular, mientras que la investigación en Antioxidants demostró su capacidad para neutralizar los radicales libres dañinos, lo que potencialmente retrasa el envejecimiento celular y promueve la salud general.

La cúrcuma contiene más de 100 compuestos bioactivos, lo que contribuye a sus diversos beneficios medicinales. Los curcuminoides, como la curcumina, son los compuestos más estudiados y son reconocidos por sus propiedades antioxidantes. Estos compuestos reducen el estrés oxidativo y protegen las células del daño, lo que es fundamental para controlar enfermedades crónicas como las enfermedades cardiovasculares y algunos tipos de cáncer.

Los aceites esenciales de la cúrcuma, en particular la arturmerona y la turmerona, tienen propiedades neuroprotectoras. Las investigaciones sugieren que la turmerona aromática puede estimular la neurogénesis, lo que favorece la salud del cerebro y potencialmente ofrece protección contra enfermedades neurodegenerativas como el Alzheimer. Otros aceites volátiles,

como el alfa-felandreno y el borneol, brindan beneficios antimicrobianos, lo que mejora el papel de la cúrcuma en la prevención de infecciones y el apoyo a la salud inmunológica. Los sesquiterpenos de la cúrcuma contribuyen además a sus efectos antiinflamatorios, antimicrobianos y analgésicos. Estos compuestos ayudan a reducir la inflamación y el dolor asociados con afecciones como la artritis, y sus propiedades antibacterianas y antifúngicas hacen que la cúrcuma sea valiosa para tratar infecciones y promover la curación.

Investigaciones recientes han identificado nuevos polisacáridos en la cúrcuma, que refuerzan el sistema inmunológico, mejorando la capacidad del cuerpo para combatir infecciones. Además, la cúrcuma es rica en nutrientes esenciales, como fibra dietética, hierro, potasio y vitaminas, que favorecen diversas funciones corporales como la digestión y la salud inmunológica. Los ácidos grasos omega-3 de la cúrcuma también ayudan a la salud cardiovascular al mejorar los niveles de colesterol y reducir la inflamación.

La sinergia entre estos compuestos le da a la cúrcuma su potente poder terapéutico, que aborda múltiples aspectos de la salud, desde la digestión y la inmunidad hasta la función cerebral y la inflamación crónica. *Food.news.*

## NECESITAMOS UN CAMBIO EN SAN FRANCISCO

MÁS SEGURIDAD, MÁS ASEQUIBILIDAD, MÁS ACCOUNTABILIDAD



### MICHAEL LAI MANTENDRÁ EL D11 ASEQUIBLE Y HABITABLE POR:

- Hacer que la vivienda sea más asequible, accesible y seguro.
- Llenar la capacidad de nuestra policía, mientras que aumenta la eficiencia y la responsabilidad.
- Reubicar a las personas sin hogar de las calles, y brindarles ayuda de salud mental y al tratamiento de drogas.

**MICHAEL LAI**  
赖天宸 LAI  
FOR SUPERVISOR

**VOTEMICHAELLAI.COM**  
@X@MTCLAI

Pagado por Michael Lai for Supervisor 2024, FPCC # 1468472. Las declaraciones financieras están disponibles en [sfethics.org](http://sfethics.org)

Paid Political Advertisement

34 años  
publicando

[www.elreporterosf.com](http://www.elreporterosf.com)



THREATS from page 1

prevent political violence. "The most effective strategy isn't getting people to talk out their anger but re-directing it from violence toward voting," Pape added.

Voter suppression

"Voter suppression doesn't come with giant signs saying 'You can't vote.' It's much subtler, like a death by a thousand cuts," said Andrew Garber, voting rights counsel at the Brennan Center for Justice. In recent years, suppression measures have included shortened registration deadlines, reduced early voting, and obstacles to mail-in voting. Many states have closed or underfunded polling centers, creating difficulties for voters.

Between 2020 and 2024, at least 30 states passed 78 restrictive voting laws — nearly double the amount passed in the eight years before. Mail voting, which saw increased use during the pandemic, particularly among communities of color, has been a target of these restrictions. In Georgia, after voters of color used mail voting more in 2020, laws were passed to make it harder.

"To justify these restrictions, lawmakers often claim widespread election fraud — but that's simply

not true," Garber said. A Brennan Center survey in 2016 found only 30 cases of suspected noncitizen voting out of 23.5 million votes across 42 states — a rate of 0.0001 percent.

"The U.S. has some of the most secure elections in the world. The challenge isn't the infrastructure; it's making sure people can access it," said Celina Stewart, CEO of the League of Women Voters (LWV).

Ensuring voter access

Stewart emphasized that voters should first confirm their registration status, as purges are common. Voters should also consider early or mail-in voting to avoid Election Day issues. LWV's VOTE411 hub offers registration help, voting options, and candidate guides in both English and Spanish. LWV chapters also host forums for voters to engage with candidates directly.

"When we vote for our leaders, we're choosing people who will make decisions that impact our daily lives, from health-care to jobs to climate change," Stewart noted.

Fighting voter restrictions in Arizona

"Arizona has the most extreme proof-of-citizenship requirements in the country for voter registration," said May Tiwamangkala, advocacy director at Arizona Asian American Native Hawaiian and Pacific Islander for Equity (AZ AANHPI). The state's 2004 law caused 98,000 voters to be removed from the rolls this year, yet only one person was found to be a non-citizen, and they had never voted.

"This rhetoric is a scare tactic used by some elected officials and media outlets to divide our state," Tiwamangkala said. AZ AANHPI is part of a lawsuit challenging two voter restriction laws passed in 2022. These laws add additional proof-of-citizenship requirements and give county recorders the power to purge suspected non-citizens from the voter rolls if they don't provide documentation within 35 days.

"We're an extremely polarized state, especially being a border state," Tiwamangkala explained. "Voter apathy is rising because people feel disconnected from the political process, struggling with high living costs and feeling that the government isn't helping." With new restrictions and political violence looming, the integrity of the election process and ensuring every vote is counted remain pressing challenges as Election Day approaches.

*Ethnic Media Services.*

COLUMN from page 2

with Chelsea, who she says immediately put her at ease. Chelsea examined Mackenna, explained the APR process, and even printed out an ultrasound with the word "HOPE" written on it.

Chelsea prescribed progesterone for Mackenna and continued seeing her weekly until she was 13 weeks pregnant. She also provided prenatal care for Mackenna until she was 20 weeks pregnant. And in the summer of 2024, Mackenna gave birth to a healthy daughter.

Without APR, this birth would never have been possible. Unfortunately, someone tried to use Mackenna's inspiring story to punish Chelsea.

Colorado should allow women the choice of APR. In January 2024, an individual found out that Chelsea was providing APR for Mackenna and filed a complaint against Chelsea and her clinic. Mackenna never authorized or suggested the complaint, and the individual had no personal knowledge of Mackenna's story.

Nonetheless, the Colorado Board of Nursing opened an investigation into Chelsea under Colorado's law banning abortion pill reversal. So Alliance Defending Freedom joined a lawsuit on Chelsea's behalf challenging the unconstitutional law.

READ: Satanic Temple opens Virginia center for 'religious abortion' rituals

Mackenna considers herself one of the lucky ones because she was able to seek Chelsea's help to save her baby's life. She wants other women to have that opportunity too. But if Colorado has its way, Chelsea will be barred from providing this potentially life-saving care.

ARTE de la página 5

queridos fallecidos, sino también a las víctimas de la violencia y la opresión. En los últimos años, han surgido altares dedicados a inmigrantes, personas de color y otros grupos marginados que han perdido la vida en circunstancias injustas.

Más Allá de lo religioso

Aunque tiene un componente religioso entre los católicos, el Día de los Muertos en ciudades como San Francisco y Oakland

sea was providing APR for Mackenna and filed a complaint against Chelsea and her clinic. Mackenna never authorized or suggested the complaint, and the individual had no personal knowledge of Mackenna's story.

Nonetheless, the Colorado Board of Nursing opened an investigation into Chelsea under Colorado's law banning abortion pill reversal. So Alliance Defending Freedom joined a lawsuit on Chelsea's behalf challenging the unconstitutional law.

READ: Satanic Temple opens Virginia center for 'religious abortion' rituals

Mackenna considers herself one of the lucky ones because she was able to seek Chelsea's help to save her baby's life. She wants other women to have that opportunity too. But if Colorado has its way, Chelsea will be barred from providing this potentially life-saving care.

Colorado should allow women the choice of APR. In January 2024, an individual found out that Chelsea was providing APR for Mackenna and filed a complaint against Chelsea and her clinic. Mackenna never authorized or suggested the complaint, and the individual had no personal knowledge of Mackenna's story.

Progesterone is commonly used to effectively prevent miscarriage and forestall preterm labor. An appropriate prescription does not put women or their unborn children in danger. But Colorado hasn't outlawed progesterone. It has only made it illegal to use this treatment for one group of people: women who have changed their minds about having an abortion.

Colorado has no right to prevent healthcare professionals from doing their most important job: saving lives. Expectant mothers who regret taking mifepristone deserve the chance to try to save their children, and healthcare professionals like Chelsea must be allowed to provide that opportunity.

- Reprinted with permission from the Alliance Defending Freedom.

EDITORIAL de la página 3

capacidad de poseer propiedades, estamos perpetuando un sistema que mantiene a los residentes de bajos ingresos en un ciclo de pobreza, incapaces de liberarse de las restricciones financieras que se les imponen.

En última instancia, la solución a la crisis de vivienda de San Francisco no es solo unidades de alquiler más asequibles; es crear vías para la propiedad. Al permitir que los inquilinos de unidades BMR pasen de inquilinos a propietarios,

la ciudad puede empoderar a estas familias para que tomen el control de su futuro financiero y generen riqueza duradera. Esta es la única manera de erradicar verdaderamente la pobreza y terminar con la dependencia de los subsidios gubernamentales. Es hora de adoptar un nuevo y audaz enfoque en materia de política de vivienda, uno que priorice el empoderamiento económico y la independencia financiera por sobre las soluciones temporales.

Los votantes, que en

noviembre acudirán a las urnas, deberían exigir más a sus candidatos. Necesitamos líderes que estén dispuestos a pensar más allá del status quo y a proponer políticas que generen un cambio real y duradero. La política de vivienda debería tener como objetivo algo más que mantener a las personas en sus hogares; debería tener como objetivo ayudarlas a ser dueñas de sus viviendas y a asegurar su futuro financiero. Cualquier otra cosa sería un perjuicio para las mismas personas a las que estas políticas pretenden ayudar.

ARTS from page 5

this celebration apart is its focus on social justice, as it honors not only deceased loved ones, but also victims of violence and oppression. In recent years, altars dedicated to immigrants, people of color, and other marginalized groups who have lost their lives in unjust circumstances have emerged.

Beyond the religious

Although it has a religious component among Catholics, the Day of the Dead in cities like San Francisco and Oakland has evolved into a more inclusive celebration. People from diverse backgrounds participate in the festivities, valuing both the visual art and the deep cultural significance of the altars and offerings.

This growth has transformed the Day of the Dead into a platform for the expression of identity, resistance and resilience. In these multicultural cit-

ies, the holiday allows participants to connect with their roots while reinforcing a sense of community.

The Day of the Dead in San Francisco and Oakland goes beyond a religious holiday; it is a space where life, death, art and

culture meet. In these cities, the Mexican tradition has transformed into a diverse celebration that honors the dead and reaffirms the life and identity of a community that continues to evolve.

https://www.youtube.com/watch?v=j44yUsIzUks.

EDITORIAL from page 2

a tenant's income to maintain affordable rent, the city incentivizes long-term tenants to become homeowners. Over time, tenants could buy their units at a price aligned with their income and the market conditions. This could be done through a combination of city subsidies, favorable financing options, and shared-equity models, where the city retains partial ownership of the property to keep it affordable while still allowing the resident to build wealth.

Such a policy would fundamentally change the economic outlook for thousands of families. It would give them the financial security that comes with owning a home, the ability to pass down property to future generations, and a way to escape the never-ending cycle of rent dependency. This would be an investment not just in housing, but in the long-term economic vitality of the city and its residents.

The financial benefits of homeownership extend far beyond the individual. When families own property, they have a greater stake in their community, contributing to neighborhood stability and fostering a sense of ownership and responsibility. Homeowners are also more likely to invest in their properties, improving the overall quality and value of housing stock in the city. Further-

more, property ownership helps diversify the city's economic base, reducing reliance on government subsidies and fostering a more resilient local economy.

Yet, despite the clear advantages of such a shift, none of the current candidates for mayor or city supervisor in the upcoming November 5, 2024, election are proposing this kind of policy. Their platforms continue to focus on traditional affordable housing models that prioritize rent control and income caps without addressing the long-term economic impacts of keeping families dependent on renting. This oversight is disqualifying, in my opinion. San Francisco needs leaders who understand that real solutions to poverty go beyond temporary rent relief. We need policies that empower people to build wealth, not just scrape by month to month.

If San Francisco's leadership is serious about reducing poverty and fostering economic equity, they need to think beyond rent control. They must embrace policies that allow families to own property, build wealth, and secure their financial futures. The current model of BMR housing may provide short-term relief, but it is a band-aid solution to a much deeper problem. By restricting renters' income and limiting their ability to own property, we are perpetuating a system that keeps low-

income residents in a cycle of poverty, unable to break free from the financial constraints imposed on them.

Ultimately, the solution to San Francisco's housing crisis isn't just more affordable rental units; it's creating pathways to ownership. By allowing tenants of BMR units to transition from renters to owners, the city can empower these families to take control of their financial futures and build lasting wealth. This is the only way to truly eradicate poverty and end dependency on government subsidies. It's time for a bold new approach to housing policy—one that prioritizes economic empowerment and financial independence over temporary fixes.

As voters head to the polls this November, they should demand more from their candidates. We need leaders who are willing to think beyond the status quo and propose policies that will create real, lasting change. Housing policy should be about more than just keeping people in their homes; it should be about helping them own their homes and secure their financial futures. Anything less is a disservice to the very people these policies are meant to help.

LOS CLASIFICADOS TRABAJAN, ANUNCIA EN EL REPORTERO

EMPLEO EMPLOYMENT

Se necesitan un/a representante de ventas para ofrecer espacio publicitario en periódico El Reportero 415-648-3711

El Reportero Since 1991 The Reporter The bilingual newspaper CLASIFICADOS/CLASSIFIED (415) 648-3711 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California 94110 email: Lreportero@aol.com web: www.elreporterosf.com - PUBLIC NOTICES - - FICTITIOUS NAMES - - LEGAL NOTICES -

MNC INSPIRING SUCCESS INSPIRANDO ÉXITO EVENT SPACE for Rent Liliana Rossi Hall 362 Capp Street San Francisco more information: info@mncsf.org www.mncsf.org Visita nuestra web www.elreporterosf.com



## Deportes

### Sports



## Fernando Valenzuela: Leyenda del béisbol mexicano fallece a los 63 años

por el equipo de *El Reportero*

Fernando Valenzuela, ícono del béisbol mexicano y figura inolvidable de las Grandes Ligas, falleció a los 63 años. La noticia de su muerte ha conmocionado al mundo del deporte, en especial a los aficionados que lo siguieron desde su histórica llegada a las Ligas Mayores en la década de 1980.

Valenzuela falleció en la tarde del martes 22 de octubre luego de haber sido hospitalizado en Los Ángeles, California, luego de enfrentar complicaciones derivadas de problema hepático, dejando un legado imborrable en el deporte.

A lo largo de su vida, Valenzuela inspiró a generaciones de jugadores y fanáticos, y su impacto trasciende las fronteras del béisbol.

Nacido el 1 de noviembre de 1960 en Etchohauquila, Sonora, Valenzuela creció en un ambiente rural, donde el béisbol era un pasatiempo popular. Su talento se hizo evidente desde una edad temprana, y a los 17 años ya jugaba profesionalmente en la Liga Mexicana. Su habilidad para lanzar con la izquierda y su característico lanzamiento, el "screwball", captaron la atención de cazatalentos, y en 1979, fue contratado por Los Angeles Dodgers.

#### COLUMNA de la página 2

el proceso de intentar salvar a estos niños no nacidos.

En el proceso APR, los profesionales médicos prescriben progesterona a las mujeres para "superar en número y competir" con los efectos de la mifepristona, como lo describe el Instituto Charlotte Lozier. Si bien no se garantiza que APR salve a los niños no nacidos, las investigaciones muestran que tiene una tasa de éxito del 64 al 68 por ciento, y las estadísticas indican que probablemente haya salvado a más de 5000 niños no nacidos.

En su investigación, Mackenna encontró la Red de Rescate de Píldoras Abortivas. La red la conectó con Chelsea Mynyk, una enfermera practicante y enfermera partera certificada que dirige su propia clínica en Castle Rock, Colorado.

Mackenna rápidamente programó una cita con Chelsea, quien, según ella, la tranquilizó de inmediato. Chelsea examinó a Mackenna, le explicó el proceso APR e incluso imprimió una ecografía con la palabra "ESPERANZA" escrita

Valenzuela hizo su debut en las Grandes Ligas en 1980, pero fue en la temporada de 1981 cuando se consagró como estrella.

Conocido por su serenidad en el montículo y su capacidad para dominar a los bateadores rivales, su temporada de novato fue nada menos que histórica. En 1981, lideró a los Dodgers a ganar la Serie Mundial, ganando tanto el Premio Cy Young como el Novato del Año, una hazaña sin precedentes. Ese año se convirtió en una sensación internacional, y el fenómeno conocido como "Fernandomanía" se apoderó de los aficionados al béisbol, especialmente en Los Ángeles, donde su éxito resonó profundamente en la comunidad latina.

Durante los años 80, Valenzuela se mantuvo como uno de los lanzadores más dominantes de las Grandes Ligas. Fue seleccionado para seis Juegos de Estrellas consecutivos (1981-1986) y ganó dos Bate de Plata. Su estilo de lanzamiento y la intensidad con la que jugaba lo hicieron un favorito del público. A lo largo de su carrera con los Dodgers, registró números impresionantes: 173 victorias, un promedio de carreras limpias de 3.54 y más de 2,000 ponches.

Sin embargo, las lesiones comenzaron a afectar su

nombre de Chelsea para desafiar la ley constitucional. LEER: Templo Satánico abre centro en Virginia para rituales de "aborto religioso"

Mackenna se considera una de las afortunadas porque pudo buscar la ayuda de Chelsea para salvar la vida de su bebé. Quiere que otras mujeres también tengan esa oportunidad. Pero si Colorado se sale con la suya, a Chelsea se le prohibirá brindar esta atención que podría salvar vidas.

La progesterona se usa comúnmente para prevenir eficazmente el aborto espontáneo y prevenir el parto prematuro. Una receta adecuada no pone en peligro a las mujeres ni a sus hijos no nacidos. Pero Colorado no ha prohibido la progesterona. Solo ha hecho ilegal el uso de este tratamiento para un grupo de personas: las mujeres que han cambiado de opinión acerca de abortar.

Colorado no tiene derecho a impedir que los profesionales de la salud hagan su trabajo más importante: salvar vidas. Las mujeres embarazadas que se arrepienten de haber abortado pueden ser víctimas de abortos espontáneos.

rendimiento en la segunda mitad de su carrera. A pesar de estos desafíos, Valenzuela continuó lanzando para varios equipos de las Grandes Ligas, incluidos los Baltimore Orioles, Philadelphia Phillies, San Diego Padres y St. Louis Cardinals. Finalmente, se retiró en 1997, dejando un legado de excelencia y perseverancia.

Tras su retiro, Valenzuela se mantuvo cercano al béisbol. Trabajó como comentarista en español para los Dodgers y fue embajador del deporte, promoviendo el béisbol entre las nuevas generaciones, especialmente en México y la comunidad latina en los Estados Unidos. En 2015, los Dodgers honraron su carrera retirando su número 34, un tributo a su influencia y contribuciones al equipo y al deporte.

Valenzuela es recordado no solo por sus logros en el campo, sino también por la forma en que trascendió el deporte. Para muchos, representó una fuente de orgullo cultural y un símbolo de lo que es posible con dedicación y esfuerzo. Su humildad fuera del campo, combinada con su ferocidad en el montículo, lo convirtieron en una figura amada tanto en EEUU como en México.

Fernando Valenzuela falleció rodeado de su familia. Le sobrevivieron su esposa, Linda Burgos, y sus cuatro hijos, Fernando Jr., Ricardo, Linda Fernanda y María del Carmen. Su legado no solo vivirá en las estadísticas, sino en los corazones de los millones de aficionados que lo vieron jugar y que fueron tocados por su carrera. Su muerte deja un vacío en el mundo del deporte, pero su influencia seguirá siendo celebrada por las generaciones futuras.

El béisbol ha perdido a una de sus leyendas más grandes, pero su legado será inmortal. Con su partida, Valenzuela se une a las estrellas que dejaron una marca indeleble en la historia del béisbol, recordándonos el poder del deporte para inspirar, unir y trascender fronteras.

nombre de Chelsea para desafiar la ley constitucional.

LEER: Templo Satánico abre centro en Virginia para rituales de "aborto religioso"

Mackenna se considera una de las afortunadas porque pudo buscar la ayuda de Chelsea para salvar la vida de su bebé. Quiere que otras mujeres también tengan esa oportunidad. Pero si Colorado se sale con la suya, a Chelsea se le prohibirá brindar esta atención que podría salvar vidas.

La progesterona se usa comúnmente para prevenir eficazmente el aborto espontáneo y prevenir el parto prematuro. Una receta adecuada no pone en peligro a las mujeres ni a sus hijos no nacidos. Pero Colorado no ha prohibido la progesterona. Solo ha hecho ilegal el uso de este tratamiento para un grupo de personas: las mujeres que han cambiado de opinión acerca de abortar.

Colorado no tiene derecho a impedir que los profesionales de la salud hagan su trabajo más importante: salvar vidas. Las mujeres embarazadas que se arrepienten de haber abortado pueden ser víctimas de abortos espontáneos.

## Fernando Valenzuela: Mexican baseball legend dies at 63

—by the *El Reportero's* staff

Fernando Valenzuela, Mexican baseball icon and unforgettable figure of the Major Leagues, passed away at the age of 63. The news of his death has shocked the sports world, especially the fans who followed him since his historic arrival to the Major Leagues in the 1980s.

Valenzuela passed away on the afternoon of Tuesday, Oct. 22 after being hospitalized in Los Angeles, California, after facing complications from a liver problem, leaving an indelible legacy in the sport.

Throughout his life, Valenzuela inspired generations of players and fans, and his impact transcends the borders of baseball.

Born on Nov. 1, 1960 in Etchohauquila, Sonora, Valenzuela grew up in a rural environment, where baseball was a popular pastime. His talent was evident from an early age, and by the age of 17 he was playing professionally in the Mexican League. His left-handed throwing ability and signature screwball pitch caught the attention of scouts, and in 1979, he was signed by the Los Angeles Dodgers.

Valenzuela made his major league debut in 1980, but it was the 1981 season that established him as a star.

Known for his composure on the mound and his ability to dominate opposing hitters, his rookie season was nothing short of histor-

ic. In 1981, he led the Dodgers to a World Series win, earning both the Cy Young Award and Rookie of the Year, an unprecedented feat. He became an international sensation that year, and the phenomenon known as "Fernandomania" took hold among baseball fans, especially in Los Angeles, where his success resonated deeply in the Latino community.

During the 1980s, Valenzuela remained one of the most dominant pitchers in the Major Leagues. He was selected for six consecutive All-Star Games (1981-1986) and won two Silver Slugger Awards. His pitching style and the intensity with which he played made him a fan favorite. Throughout his career with the Dodgers, he posted impressive numbers: 173 wins, a 3.54 earned run average, and more than 2,000 strikeouts.

However, injuries began to affect his performance in the second half of his career. Despite these challenges, Valenzuela continued to pitch for several Major League teams, including the Baltimore Orioles, Philadelphia Phillies, San Diego Padres, and St. Louis Cardinals. He eventually retired in 1997, leaving behind a legacy of excellence and perseverance.

After his retirement, Valenzuela remained close to baseball. He worked as a Spanish-language commentator for the Dodgers and was an ambassador for the sport, promoting baseball

among younger generations, especially in Mexico and the Latino community in the United States. In 2015, the Dodgers honored his career by retiring his number 34, a tribute to his influence and contributions to the team and the sport.

Valenzuela is remembered not only for his accomplishments on the field, but also for the way he transcended the sport. For many, he represented a source of cultural pride and a symbol of what is possible with dedication and effort. His humility off the field, combined with his ferocity on the mound, made him a beloved figure in both the United States and Mexico.

Fernando Valenzuela passed away surrounded by his family. He is survived by his wife, Linda Burgos, and his four children, Fernando Jr., Ricardo, Linda Fernanda, and Maria del Carmen. His legacy will not only live on in the statistics, but in the hearts of the millions of fans who saw him play and were touched by his career. His passing leaves a void in the world of sport, but his influence will continue to be celebrated by future generations.

Baseball has lost one of its greatest legends, but his legacy will be immortal. With his passing, Valenzuela joins the stars who left an indelible mark on baseball history, reminding us of the power of sport to inspire, unite and transcend borders.

#### CALENDAR from page 5

aproxia of speech (CAS).

The Walk for Apraxia is the largest fundraising and awareness event supporting children affected by childhood apraxia of speech in the U.S. and Canada.

Organizers of the walk reminded that childhood apraxia of speech is a neurological problem that affects the brain pathways responsible for programming the sequence of movements necessary to produce speech.

They added that funds raised through the Walk for Apraxia support the

#### CALENDARIO de la página 5

cultura, el evento se realizará en Roccapulco el 2 de Noviembre a las 8 pm, junto a la Banda Filarmonica.

Entradas pagas, preventa y cover.

Por su parte la artista Lissa Jones, criada en San José proveniente de una familia multicultural, hará una exhibición de su obra, la cual es una fusión de la vida cotidiana con el ritual cultural.

Esta celebración se llevará a cabo este sábado 2 de noviembre a partir de las 11 a.m., hasta 6 p.m. En la sede del museo ubicada en 110 South Market Street, San José. La entrada es gratis.

Caminata por la Apraxia: caminata para ayudar

El evento Caminata por la Apraxia de San Francisco edición 2024, se realizará en beneficio de los niños con apraxia del habla (CAS).

La Caminata por la Apraxia es el evento de recaudación de fondos y concientización más

programas and services of Apraxia Kids, the leading nonprofit dedicated to strengthening support systems in the lives of children with apraxia of speech. Their fundraising and donations have helped it grow to serve families across the country, ensuring that there are still children who have not been reached.

The walk is this November 2nd, starting at the Little Hands Occupational Therapy & Larkspur Path, located at 500 Tamal Plaza Ste 505, Corte Madera starting at 9 a.m. Registration is free.

grande que apoya a los niños afectados por la apraxia del habla infantil en los EE.UU. y Canadá.

Los organizadores de la caminata recordaron que la apraxia infantil del habla es un problema neurológico que afecta las vías cerebrales encargadas de programar la secuencia de movimientos necesarios para producir el habla.

Agregaron que los fondos recaudados a través de la Caminata por la Apraxia apoyan los programas y servicios de Apraxia Kids, la organización sin fines de lucro líder dedicada a fortalecer los sistemas de apoyo en las vidas de los niños con apraxia del habla. Su recaudación de fondos y sus donaciones han ayudado a crecer para servir a familias de todo el país, aseguran que aún hay niños a los que no han llegado.

La caminata es este 2 de noviembre, tiene como punto de partida la sede del Little Hands Occupational Therapy & Larkspur Path, ubicado en 500 Tamal

#### SF Latino Film Festival Concludes

To close the SF Latino Film Festival, the film *Prodigal Daughter*, a documentary by Mabel Valdiviezo, is scheduled to be screened again.

*Prodigal Daughter* is a film about a Peruvian immigrant who has been estranged from her family for many years and living in San Francisco and one day decides to take a trip to her hometown.

The film takes us on a journey to her past, present, to explore her family ties, her identity and the transformative power of art.

Plaza Ste 505, Corte Madera a partir de las 9 a.m., La inscripción es gratis.

#### Concluye Festival de Cine Latino SF

Para clausura del Festival de Cine Latino SF, se tiene previsto proyectar nuevamente *Prodigal Daughter*, un documental de Mabel Valdiviezo.

*Prodigal Daughter*, es una película sobre una inmigrante peruana que lleva muchos años distanciada de su familia y viviendo en San Francisco y un día decide emprender un viaje a su ciudad natal.





La película nos lleva en un viaje a su pasado, presente, para explorar sus vínculos familiares, su identidad y el poder transformador del arte.

La película se proyecta este 2 de noviembre en el Yerba Buena Center, ubicado en East Garden, ubicado en la 3rd St. entre Mission y Howard Sts. San Francisco, a las 2 p.m. en el Centro de Artes Yerba Buena.

Para boletos y más información sobre estas y otras proyecciones del festival, visite cinemassf.org.

# DIGA **NO** A LA PROPOSICIÓN 33

## Si se Aprueba la Proposición 33:

-  **Reducirá la Cantidad de Viviendas Asequibles**
-  **Eliminaría las Protecciones de los que son Dueños de sus Hogares**
-  **Dañaría a los Pequeños Propietarios de Vivienda que Lucharon durante la Pandemia**
-  **Desmantelaría las protecciones existentes que han protegido inquilinos de altos aumentos de alquiler**



Anuncio pagado por No a la Proposición 33, Californianos por una Vivienda Responsable: Una Coalición Bipartidista de Defensores de la Vivienda Asequible, Contribuyentes, Veteranos y Pequeños Negocios, patrocinado por la Asociación de Apartamentos de California.

Principal financiador del Comité de Publicidad:

Asociación de Apartamentos de California

Detalles de financiamiento en: [www.fppc.ca.gov](http://www.fppc.ca.gov)

# 10 acciones para hacerse cargo de sus finanzas personales

—Patrocinado por JPMorgan-Chase

Con la temporada navideña a la vuelta de la esquina, ahora es un momento oportuno para hacer un balance de sus finanzas personales y adelantarse a sus resoluciones de Año Nuevo para 2025. Sin importar el giro que tomen la economía, las elecciones y los mercados, hay acciones que puede tomar para ayudar a optimizar sus finanzas personales.

A continuación, se presentan diez acciones para ayudarlo a hacerse cargo de sus finanzas personales, evaluar su situación actual y tomar las medidas adecuadas para prepararse para el éxito en 2025.

1. Cree un plan patrimonial: desarrolle un plan patrimonial integral para asegurarse de que sus objetivos personales y financieros estén bien alineados con sus recursos disponibles. Herramientas como la herramienta de planificación exclusiva de J.P. Morgan, Wealth Plan, pueden ayudarlo a ver claramente su exposición al riesgo y los flujos de efectivo para lograr sus objetivos.

2. Mantenga la cantidad adecuada de efectivo: con los recortes de las tasas de interés previstos, asegúrese de tener la cantidad adecuada de efectivo a mano y considere las oportunidades de rendimiento que coincidan con su horizonte temporal y sus necesidades de liquidez.

3. Maximice las oportunidades de inversión: la volatilidad puede resur-



gir durante la temporada electoral. Manténgase invertido en sus objetivos a largo plazo y evalúe las oportunidades para invertir el exceso de efectivo.

4. Complete las "tareas pendientes" anuales: esto incluye financiar las cuentas de jubilación, como las IRA y los 401(k), tomar las RMD y hacer donaciones de exclusión anual para aprovechar los beneficios fiscales.

5. Revise sus pólizas de seguro de vida: asegúrese de que su cobertura de seguro de vida sea adecuada para proteger a sus seres queridos. Actualice los ben-

eficiarios y considere si se necesita cobertura adicional.

6. Aumente la eficiencia fiscal de su cartera: implemente estrategias para minimizar los impuestos sobre sus inversiones, como la recolección de pérdidas fiscales y la utilización de cuentas con ventajas fiscales.

7. Revise las designaciones de propiedad de sus activos: asegúrese de que sus activos estén correctamente titulados para reflejar sus deseos actuales y potencialmente brindar beneficios fiscales.

8. Planifique sus donaciones benéficas: desar-

rolle una estrategia de donaciones benéficas que se alinee con sus valores y maximice los beneficios fiscales. Considere fondos asesorados por donantes o fideicomisos benéficos.

9. Organice una reunión familiar: hable sobre el dinero y los valores familiares con los miembros de su familia. Alineen los valores, revelen información apropiada para la edad y desarrollen habilidades de alfabetización financiera.

10. Sea ciberseguro en un mundo cambiante: mejore sus medidas de ciberseguridad para protegerse

contra estafas y deepfakes. Verifique los contactos, use palabras seguras y sea cauteloso con los enlaces y archivos adjuntos.

Al tomar estas medidas, puede navegar mejor por las incertidumbres de la economía y los mercados, y prepararse para el éxito financiero en 2025. Para obtener un asesoramiento más personalizado, considere consultar con un asesor financiero que pueda ayudarlo a adaptar estas acciones a su situación específica.

Solo con fines informativos/educativos: las opiniones y estrategias de-

scritas pueden no ser apropiadas para todos y no pretenden ser un consejo/recomendación específico para ninguna persona. La información se ha obtenido de fuentes que se consideran confiables, pero JPMorgan Chase & Co. o sus afiliadas y/o subsidiarias no garantizan su integridad o exactitud.

Productos de depósito proporcionados por JPMorgan Chase Bank, N.A. Miembro de FDIC. Prestamista que ofrece igualdad de oportunidades.

© 2024 JPMorgan Chase & Co.

## 10 actions to take charge of your personal finances



—Sponsored by JPMorgan-Chase

With the holiday season around the corner, now is an opportune time to take stock of your personal finances and get ahead of your New Year's resolutions for 2025. No matter what turn the economy, elections and markets take, there are actions you can take to help optimize your personal finances.

Here are ten actions to help you take charge of your personal finances, assess-

ing your current standing and taking the right steps toward setting yourself up for success in 2025.

**Create a Wealth Plan:** Develop a comprehensive wealth plan to ensure your personal and financial goals are well-aligned with your available resources. Tools like J.P. Morgan's proprietary planning tool, Wealth Plan, can help clearly see your risk exposure and cash flows to achieve your goals.

**Hold the Right Amount of Cash:** With expected in-

terest rate cuts, ensure you have the right amount of cash on hand, and consider yield opportunities that match your time horizon and liquidity needs.

**Maximize Investment Opportunities:** Volatility may resurface during election season. Stay invested for your long-term goals and evaluate opportunities to invest excess cash.

**Complete the annual "todos":** This includes funding retirement accounts, such as IRAs and 401(k)s, tak-

ing RMDs, and making annual exclusion gifts to take advantage of tax benefits.

**Review your life insurance policies:** Ensure your life insurance coverage is adequate to protect your loved ones. Update beneficiaries and consider whether additional coverage is needed.

**Increase your portfolio's tax efficiency:** Implement strategies to minimize taxes on your investments, such as tax-loss harvesting and utilizing tax-advantaged accounts.

**Review Your Asset Ownership Designations:** Ensure your assets are properly titled to reflect your current wishes and potentially provide tax benefits.

**Plan your charitable giving:** Develop a charitable giving strategy that aligns with your values and maximizes tax benefits. Consider donor-advised funds or charitable trusts.

**Host a Family Meeting:** Discuss money and family values with your family members. Align on values, disclose age-appropriate information, and build financial literacy skills.

**Be Cybersafe in a Changing World:** Enhance your cybersecurity measures to protect against scams and deepfakes. Verify contacts, use safe words, and be cautious with links and attachments.

By taking these steps, you can better navigate

the uncertainties of the economy and markets, and set yourself up for financial success in 2025. For more personalized advice, consider consulting with a financial advisor who can help tailor these actions to your specific situation.

**For informational/educational purposes only:** Views and strategies described may not be appropriate for everyone and are not intended as specific advice/recommendation for any individual. Information has been obtained from sources believed to be reliable, but JPMorgan Chase & Co. or its affiliates and/or subsidiaries do not warrant its completeness or accuracy.

Deposit products provided JPMorgan Chase Bank, N.A. Member FDIC. Equal Opportunity Lender.

© 2024 JPMorgan Chase & Co.

